

## 铜/塑料快插式接头安装、使用说明及注意事项

## 1. 安全警告

- 1.1 除空气和水之外 (不适用于饮用水), 请勿使用其他流体介质。
- 1.2 请勿应用于易燃易爆的环境中。
- 1.3 当水温超过 60°C 时请勿使用, 因为高温环境下树脂材料可能会在水中被分解或者损坏。
- 1.4 此类接头不适用于有静电的场景中。
- 1.5 请勿强加额外负荷(弯曲, 扭曲或拉伸)作用于配件上, 否则会发生损坏或者泄露。

## 2. 安装说明

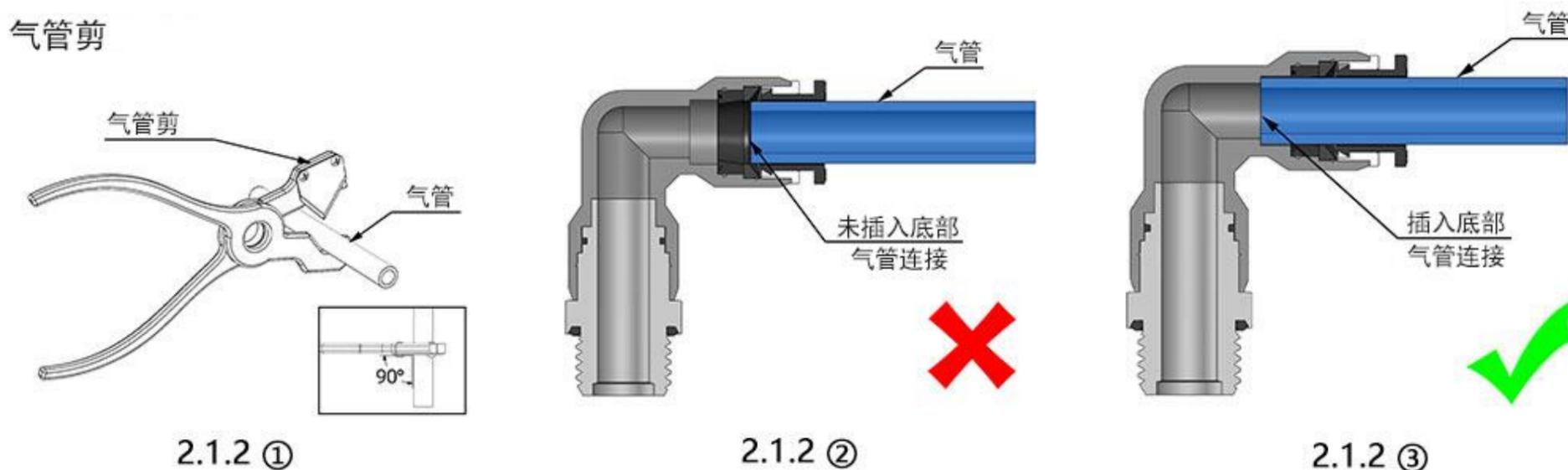
## 2.1 气管的连接和拆卸

2.1.1 我们建议使用本公司配套气管。如果采用其他品牌的气管, 不同的尺寸公差可能会导致接管泄露或者不正确的连接和拆卸。请您务必检查您的气管外径是否符合下表中的规格:

尺寸	聚氨酯气管	尼龙气管
Φ3mm	±0.10	±0.08
Φ4mm	±0.10	±0.08
Φ6mm	±0.12	±0.10
Φ8mm	±0.12	±0.10
Φ10mm	±0.15	±0.12
Φ12mm	±0.15	±0.12
Φ14mm	±0.15	±0.12
Φ16mm	±0.15	±0.12

尺寸	聚氨酯气管	尼龙气管
Φ1/8"	±0.10	±0.08
Φ5/32"	±0.10	±0.08
Φ3/16"	±0.12	±0.10
Φ1/4"	±0.12	±0.10
Φ5/16"	±0.12	±0.10
Φ3/8"	±0.15	±0.12
Φ1/2"	±0.15	±0.12
Φ5/8"	±0.15	±0.12

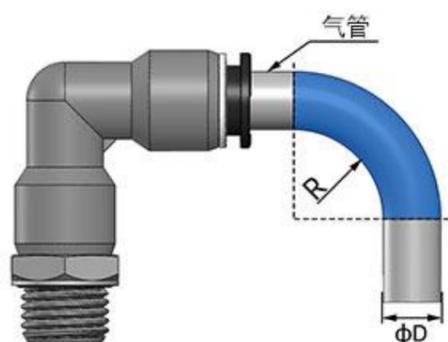
2.1.2 每次使用时请检查气管切断面是否是直角, 并确保气管外部表面没有损坏或者划痕且没有变形(详情请见 2.1.2①)。请参考以下气管的连接说明。当你插入气管到配件时, 则依次会有两处感知。第一处(详情请见 2.1.2②)卡气管的卡簧以及第二处(详情请见 2.1.2③)密封用的密封圈。请务必把气管插入第二处示例图的位置即必须要确保气管完全地插入到配件内部底部。最后, 需要轻轻回拉气管以确保气管被卡紧而不会被轻易拉出。



2.1.3 不同尺寸接头配件的最小插入气管长度已在尺寸表中列出, 但可根据实际需要调整气管的长度公差。

2.1.4 过度拉扯或者扭曲气管可能会损坏配件。相关参考数据，请见下表：

最小弯曲半径



公制气管的最小弯曲半径 (R)

气管外径 (Φ)	Φ3	Φ4	Φ6	Φ8	Φ10	Φ12	Φ14	Φ16
最小弯曲半径 (R)	15	20	30	50	80	150	230	350

英制气管的最小弯曲半径 (R)

气管外径 (Φ)	Φ1/8"	Φ5/32"	Φ3/16"	Φ1/4"	Φ5/16"	Φ3/8"	Φ1/2"	Φ5/8"
最小弯曲半径 (R)	15	20	30	30	50	80	150	350

2.1.5 在断开气管和接头配件的连接之前，请确保气管的内部压力为零。拆卸气管时，需要用力按压释放按钮使得卡簧完全张开后再拔出气管即可。如果按压释放按钮的压力不足，则有可能无法拔出气管且损伤其外部表面产生刮痕，进而导致漏气。请不要在拔出气管时扭动或者旋转气管，否则气管表面很有可能会被不锈钢卡簧划出沟槽，从而导致气管难以拔出。我司可提供圆型及椭圆型按钮。圆型按钮体型小，节省空间；椭圆型按钮接触面积大，更容易拆卸管子。



连接气管



断开气管连接

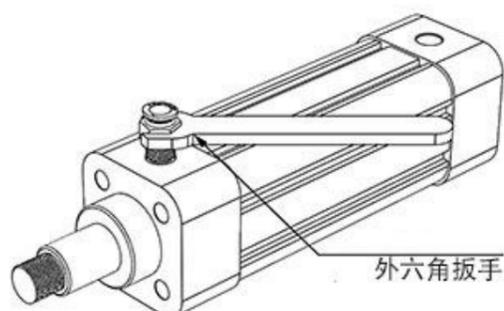


\* 断开气管连接之前  
需要释放气路系统内部压力

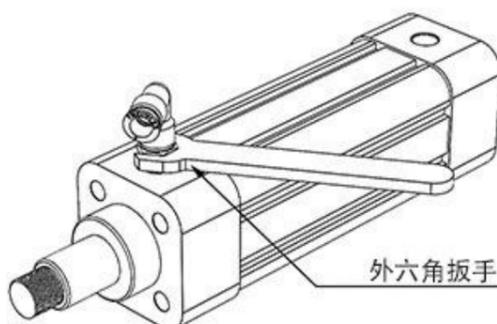
## 2.2 接头螺纹端口在设备上的连接和拆卸

2.2.1 请务必使用合适的工具，通过接头的内六角或者是外六角将其紧固。紧固接头时请务必使用规定范围内的扭矩，否则额外的高于定值的扭矩会损坏螺纹并导致漏气，但是，如果使用低于扭矩的定值则会造成螺纹松动和泄露。当螺纹紧固之后，您可以根据使用需求调整气管的方向。如果很难调整气管方向，您可以需要在规定范围的扭矩中进行调整，请参考下页中关于扭矩范围的表格。

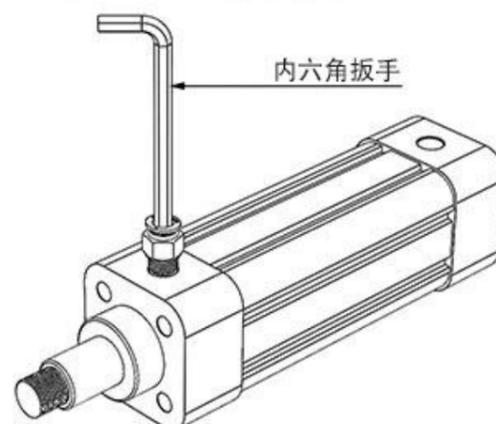
使用外六角紧固接头



使用外六角紧固接头



使用内六角紧固接头



2.2.2 当从设备上拆卸接头时，请使用合适的工具。拆卸之后，请清理设备上的螺纹胶，否则残留的螺纹胶会进入设备并导致设备故障。

不同螺纹规格的扭矩范围建议		
螺纹种类	螺纹规格	扭矩 (kgf. cm)
公制螺纹	M3	7
	M5	15-19
	M6	20-27
R/Rc 螺纹	R/Rc 1/8	70-90
	R/Rc 1/4	120-140
	R/Rc 3/8	220-240
	R/Rc 1/2	280-300
UNF (统一) 螺纹	NO. 10-32 UNF	15-19
NPT 螺纹	1/16 NPT	70-90
	1/8 NPT	70-90
	1/4 NPT	120-140
	3/8 NPT	220-240
	1/2 NPT	280-300